

課程主題：

南亞裔人士的生活

主題	學習目標	節數
I. 裝備自己	<ol style="list-style-type: none"> 1. 反思「南亞裔人士」與其他「香港人」的關係 2. 明白「歧視」的含意 3. 了解如何設計問卷，以及探訪時應注意的事項 4. 了解如何整理資料和分析，以及進行匯報 	2 節（課室）
II. 尋找真相	<ol style="list-style-type: none"> 1. 了解南亞裔人士的文化和生活習慣（宗教、飲食、語言文化） 2. 了解南亞裔人士及其他的香港人如何面對「歧視」，以及對社區存在不同文化的見解 3. 增加對社區參與的意識及醒覺 	2 節（校外）
III. 同一天空下	<ol style="list-style-type: none"> 1. 了解種族歧視的背後原因和影響 2. 反思本身在消除歧視和推動文化共融方面的角色 	2 節（課室）

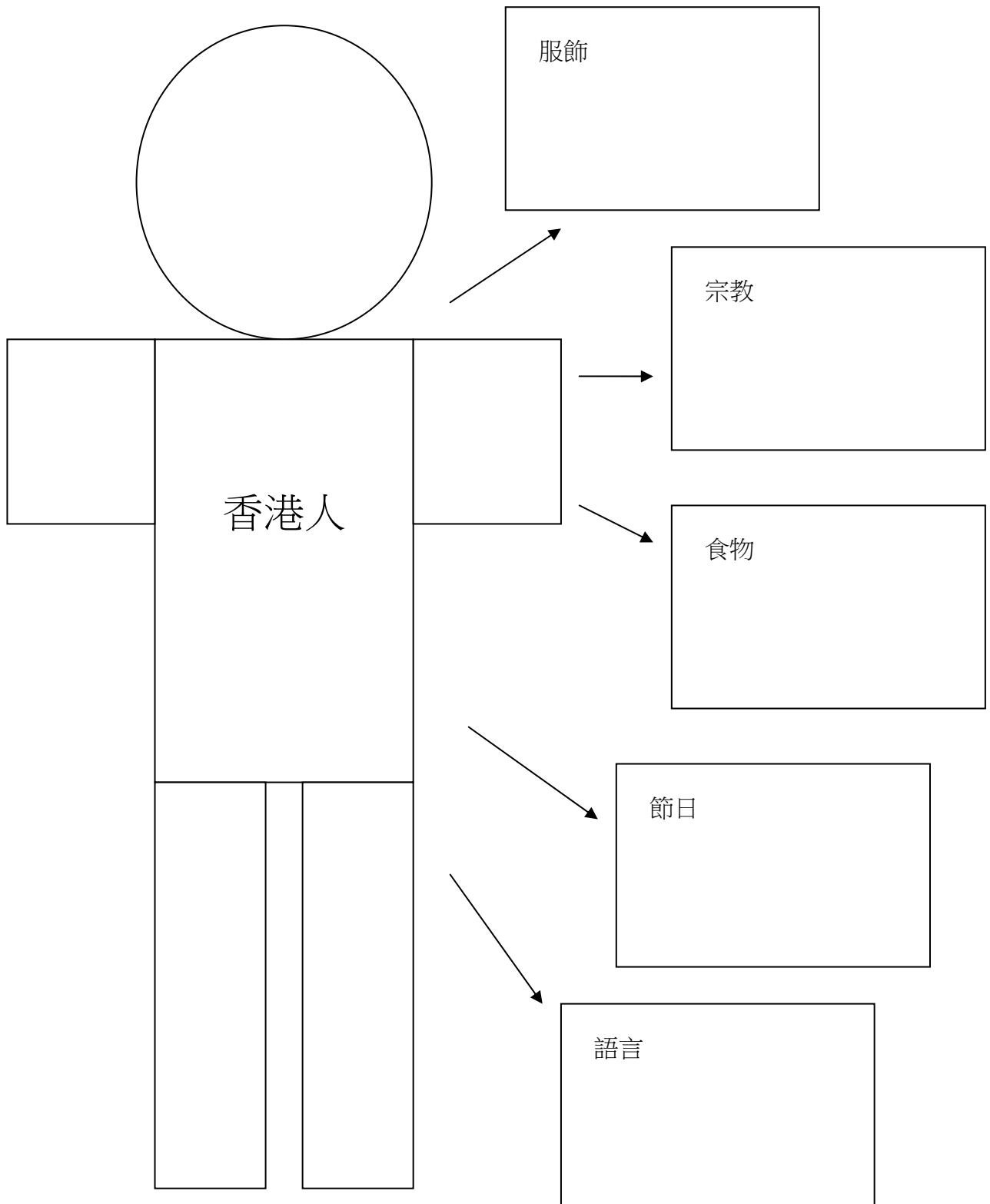
I. 裝備自己

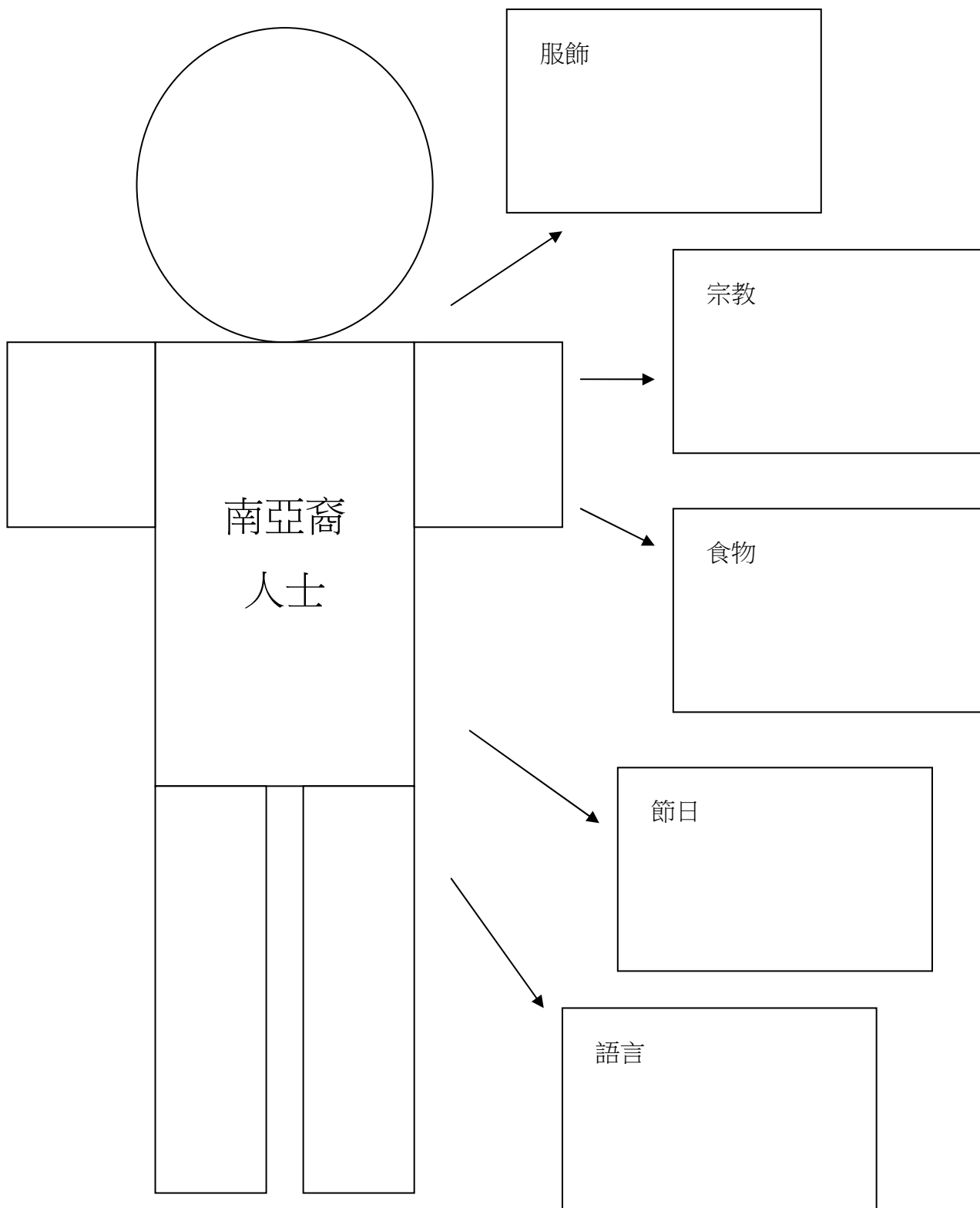
學習目標：

1. 反思「南亞裔人士」與其他「香港人」的關係
2. 明白「歧視」的含意
3. 了解如何設計問卷，以及探訪時應注意的事項
4. 了解如何整理資料和分析，以及進行匯報

目標	程序內容	學與教資源／備註
認識本身對「香港人」和「南亞裔人士」的印象	<p>【印象篇】</p> <ul style="list-style-type: none"> - 「人形公仔」工作紙：雙面人形公仔，一面為香港人，另一面為南亞裔人士 <ul style="list-style-type: none"> · 首先，學生畫出「香港人的模樣」，以及於不同範疇寫下對「香港人」的文化的認識。教師可以先總結學生對香港人的印象，學生認為香港人有什麼特徵，當中的想法究竟是從何而知，及背後的原因又是什麼。 · 然後，學生才畫出「南亞裔人士的模樣」，同樣於空白位置寫下對「南亞裔人士」的文化的認識。教師總結學生對南亞裔人士的印象、特徵，當中的想法又是從何而知。 <p>【提問】</p> <ul style="list-style-type: none"> - 有否留意到香港存在不同族裔的人士？ - 所謂的「香港人」又是如何對待不同族裔的人士？ - 面對南亞裔人士時，會有什麼心情？高人一等？不接納？避之則吉？ - 想像得到南亞裔人士在香港的生活嗎？ 	<ul style="list-style-type: none"> - 「人形公仔」工作紙（附件 1.1） - 教師參考資料： <ul style="list-style-type: none"> · 香港特別行政區政府統計處《2006 中期人口統計 - 主題性報告：少數族裔人士》 http://www.byccensus2006.gov.hk/FileManager/EN/Content_962/06bc_em.pdf · 香港特別行政區立法會民政事務委員會（2000-01 年度）－“有關香港少數族裔人士特徵的抽樣調查：主要調查結果” http://www.legco.gov.hk/yr00-01/chinese/panels/ha/papers/590c01.pdf · 香港融樂會「市民對不同少數族裔的接受程度問卷調查結果撮要」（2012 年 3 月 17 日） http://www.unison.org.hk/DocumentDownload/Researches/R201203%20Racial%20Acceptance%20Survey%20Summary_CN.pdf
明白「歧視」的含意和了解少數族裔於香港所面對的歧視情	<ul style="list-style-type: none"> - 播放「我的名字 我的姓氏(種族共融)」片段（分鐘 0:30~6:50）：介紹少數族裔於香港面臨歧視的生活，包括不禮貌的稱呼、難以找工作等。 	<ul style="list-style-type: none"> - 《非常平等任務》第五輯（2007 年）第六集「我的名字 我的姓氏(種族共融)」 http://www.eoc.org.hk/eoc/graphicsfolder/inforcenter/mediacentre/videolist.aspx

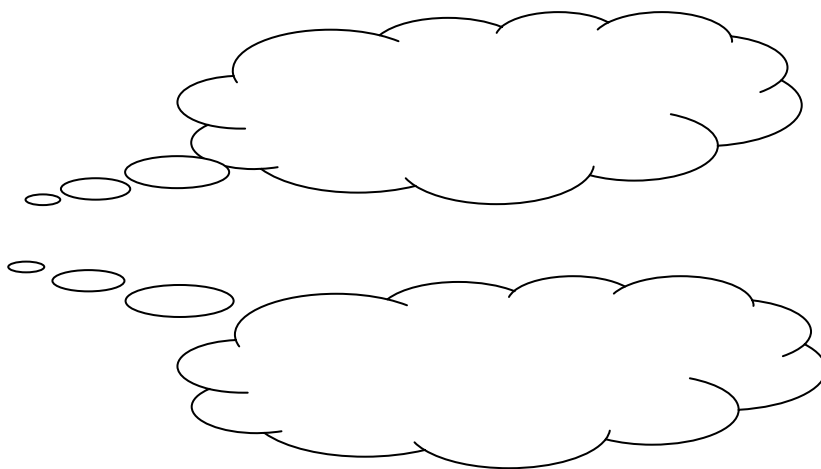
目標	程序內容	學與教資源／備註
<p>況</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 學生根據視像資料，填寫「不平等對待」工作紙。 - 完成工作紙後，學生可將自行理解的「歧視」的意思，畫／寫上「歧視？歧視？」工作紙上。 	<p>或</p> <p>http://www.youtube.com/watch?v=FMwyOINhUAY</p> <ul style="list-style-type: none"> - 「不平等對待」工作紙（附件 1.2） - 「歧視？歧視？」工作紙（附件 1.3） - 教師參考資料： <ul style="list-style-type: none"> · 平等機會委員會「種族歧視條例與我」 http://www.eoc.org.hk/EOC/GraphicFolder/showcontent.aspx?content=Race%20Discrimination%20Ordinance%20and%20I
<p>學習如何有效設定問題、發掘問題意識，並為出外訪問作好準備</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Brain-storming & Mind-mapping 方法與技巧 - 設計問卷：分組討論並設計不多於 8 題的問卷，目的在於探索社區現況及問題 	<ul style="list-style-type: none"> - 簡報_腦力激盪法_心智圖法 - 「問卷設計指引」（附件 1.4） - 「問卷範例」（附件 1.5）
<p>明白出外探訪時的注意事項</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 簡介下課節外出的安排，以及學生須注意的事項，例如要有禮貌、多觀察、多發問等。 - 提示學生可以透過自身的觀察及發問，瞭解南亞裔人士在香港的生活，並且探討香港歧視南亞裔人士的情況。 	<ul style="list-style-type: none"> - 「探訪小貼士」（附件 1.6）
<p>反思與南亞裔人士溝通的方法</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 透過假設的情境，讓學生反思與南亞裔人士溝通的方法 	<ul style="list-style-type: none"> - 「溝通有辦法」工作紙（附件 1.7）
<p>了解如何整理資料和進行分析</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 量化資料：同學統計所得的問卷數目、將每題題目及所得答案分別量化 - 圖表作用 - 分析資料的原則：學生所得的調查結果，可推論到什麼現象 - 總結及建議：調查結果對學生有什麼啟發；跟進的工作 	<ul style="list-style-type: none"> - 簡報_資料分析 - 教師參考資料（附件 1.8）
<p>了解如何製作簡報，以及匯報時須注意的事項</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 製作簡報和匯報須注意的事項 	<ul style="list-style-type: none"> - 簡報_製作簡報_匯報





不平等對待

1. 片段中的主角，分別是來自什麼國家的人？他們又被人稱呼什麼？



2. 不同的主角，在生活哪方面遇到不愉快的經歷？（將正確答案圈出）

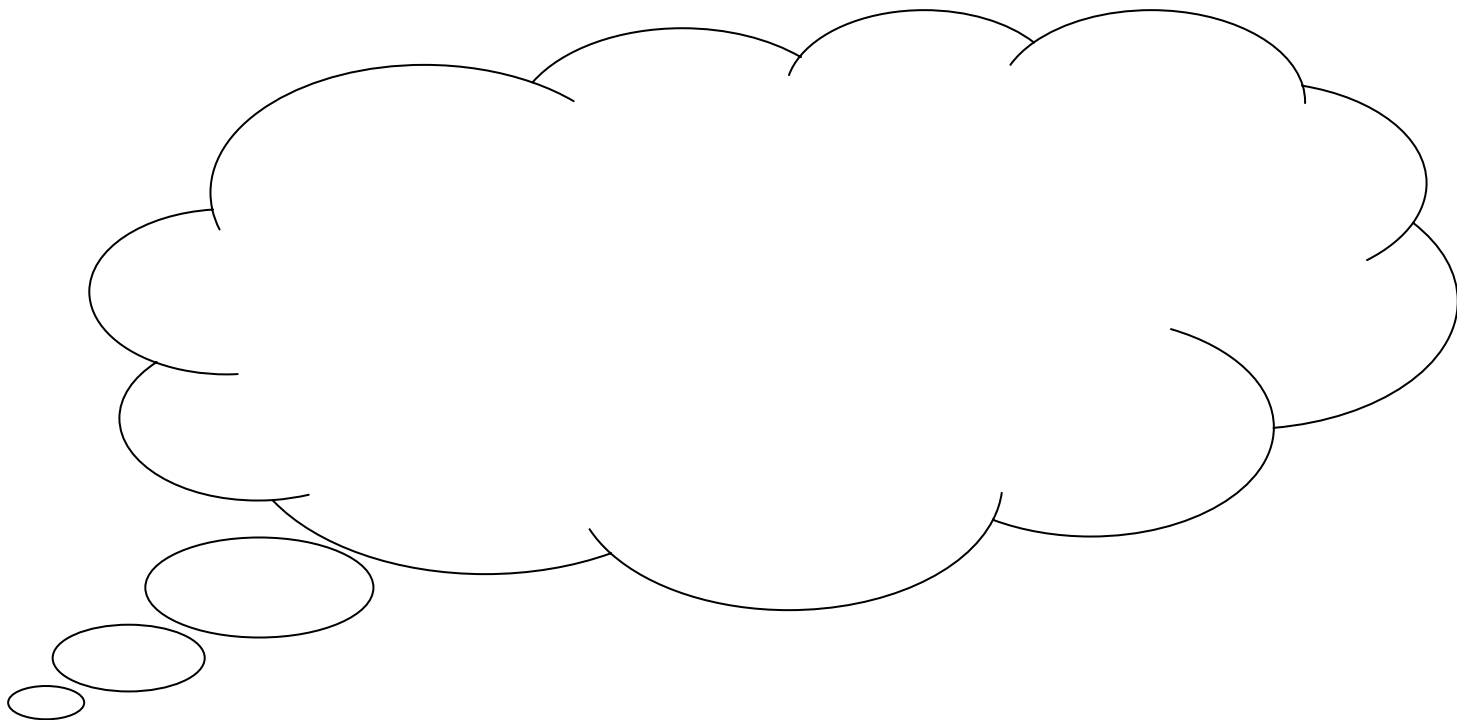


3. 主角是否遭受歧視？舉一例子。

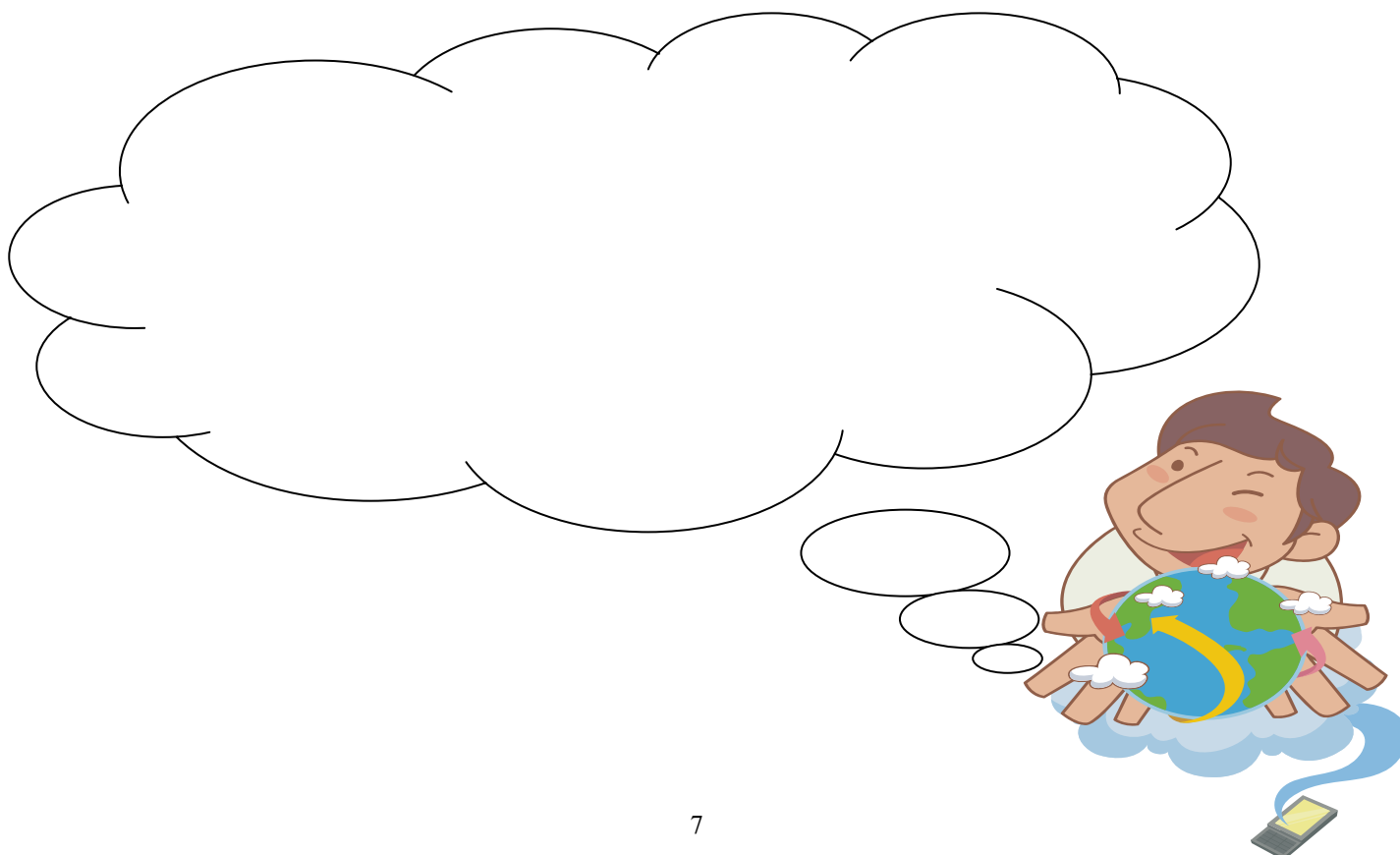
4. 如果你是主角之一，你喜歡香港的生活，還是家鄉的生活？為什麼？

歧視？歧視？

「歧視」二字，令你聯想到什麼？(可畫/寫於以下空格上)



遇過／見過／聽過什麼歧視的情況？（可畫／寫於以下空格上）



問卷設計指引

- 問題數目不要太多（最多 8 條）
- 可有選擇題（例如：請選擇「是」或「否」）
- 可有次序排列題目（例如：請以 1-10 排列出你心目中的次序，1 是重要，10 是最不重要，如此類推。）
- 一些題目可以有於 1 個選擇（多項選擇）
- 切勿提問一些已有標準答案的問題（例如：「你認為健康重要嗎？」、「你希望再快樂多一點嗎？」）
- 考慮有一至兩條開放式問題，或可收集到一些特別的意見
- 最好有少許個人資料（例如：大約年齡、性別等）

問卷範例

長者快樂晚年問卷調查

1. 請問你是否：

- 與家人同住 獨居

2. 你的年齡是：

- 60-69 歲 70-79 歲 80 歲或以上

3. 你享受晚年生活嗎？

- 非常享受 有時享受
 不太享受 完全不享受

4. 你認為有什麼重要原因能夠讓你的晚年生活更快樂？

（請以 1-10 排列出你心目中的次序，1 是最重要，10 是最不重要，如此類推。）

- () 受人尊敬
- () 和諧家庭關係
- () 和諧人際關係
- () 有進修或培養興趣機會
- () 參加活動
- () 穩定經濟狀況
- () 舒適居所
- () 自我照顧能力
- () 樂觀的性格
- () 身心健康

5. 平日你最喜歡的活動是什麼？

探訪小貼士

探索話題指引

運用自己的五官

- 眼：觀察身邊的事物，細心觀察人和事
- 耳：聆聽被訪者的答案，然後引起話題
- 口：以「好奇心」及「興趣」發問
- 鼻：運用嗅覺去感受身邊的事物及食物
- 觸覺：多用手、心去感受好奇的事物

訪問態度

1. 禮貌

- 先介紹自己，再表明來意
- 如對方不接受訪問，也應說聲「唔該」，不要窮追不捨
- 多說「阻阻你」、「唔該你」、「先生小姐」
- 不怕被人拒絕，再接再厲

2. 從心出發

- 凡事應該發自好奇心而問，不宜為做而問
- 多感受每刻的個人感覺和情緒，再反思產生有關感覺和情緒的背後原因

小錦囊

印度人的忌諱

- 切忌觸摸孩子的頭（他們認為頭部是人體最高的部分，也是人體中最神聖無比的部分，尤其是孩子的頭，被視為神明停留之處，所以在任何情況之下絕不允許觸摸）。
- 不吃牛肉（印度有「牛的王國」之稱，牛是最神聖不可侵犯的動物）。
- 以左手把東西交給對方，對方會認為你是蔑視他，或懷有惡意。交東西時，必須用右手交出，或使用雙手。吃飯也只能用右手。因為印度人洗澡、上廁所時一般使用左手，他們認為左手是不潔淨的。

伊斯蘭教徒的忌諱

- 未經許可不能向他們拍照。
- 伊斯蘭教在飲食方面的禁忌限於如下四種東西：自死物（因為他們認為自死之物一般是由於傷病中毒、衰老等原因而致死的，食後對人的健康不利。也因為動物不幸自死者，血未去，血液中往往殘存有害物質，對人體不利；但魚類除外。）、血液、豬肉，以及沒有提念真主的尊名而被宰殺的動物。
- 以握手作打招呼，不能與異性有身體接觸。

資料來源：

1. http://www.lotour.com/snapshot/2006-5-23/snapshot_38638.shtml
2. http://www.lotour.com/snapshot/2005-11-24/snapshot_28080.shtml
3. <http://www.sara.gov.cn/GB/zjzc/zjzs/53b6b79f-3a02-11a2b893180af1bb1a.html>

溝通有辦法

假設所有的南亞人都不懂廣東話，而你剛巧遇上以下的情景，你會用什麼方法與他們溝通呢？

情景一

你在街上看到有南亞裔人士迷路，你會用什麼方法告訴他／她正確的方向？

情景二

你到南亞裔人士開設的雜貨店買小食
你會用什麼方法讓老闆知道？

情景三

有南亞裔同學不懂做數學功課，你會有什麼方法教他／她呢？

情景四

你想請教伊斯蘭教徒祈禱的詳情，你會用什麼方法表達？

教師參考資料

資料分析技巧

無論學生透過甚麼途徑蒐集資料，他們都可根據以下原則，分析所得資料：

1. 分辨事實陳述和意見陳述
書籍、報刊、網上資料以致訪問所得的結果，通常都是事實陳述和意見夾雜，有時甚至含糊不清，因此同學必須仔細分辨。遇有懷疑，需根據可靠的資料來源弄清事實。
2. 邏輯推理
 - 根據不同人士的論據或立場，把他們的意見歸納為若干個意見類別（例如贊成、反對、中立）；
 - 從受訪者的個人行為、態度，以及相關的數據或圖表，推敲某些社會問題或現象的可能成因、影響或趨勢。

討論的技巧

同學們透過討論，不單可以檢討研習的進度、交換意見，亦可發揮團結和合作精神。討論時，每位同學除了要精簡地匯報研習進度外，還要：

1. 聽取意見
 - 細心聆聽組員的說話；
 - 瞭解發言者的觀點、論據；
 - 理智、客觀地分析組員遇到的困難。
2. 表達意見
 - 清晰、準確地表達個人觀點或立場，而且必須有充分、客觀的論據支持自己的意見；
 - 合理地批評別人的意見；
 - 誠懇地提出解決問題的方法；
 - 討論時每位同學應該有平等的發言權；
 - 組長有責任公平、公正地對待每個組員，以及排解糾紛，令組員能在和諧的氣氛下達成共識。

報告內容

1. 封面：專題研習題目、班別、組別及組員姓名
2. 目錄：列出報告內的項目及頁數
3. 引言：是次報告的目的
4. 報告的過程：
 - 資料蒐集的方法
 - 數據處理及文字處理的結果顯示
5. 總結及建議
6. 組員感想
7. 參考書目及網址
8. 附件：如附加資料、組員分工表及問卷樣本一份

製作報告的方法

專題研習進行到最後階段，通常就是製作專題研習報告。同學們宜注意以下重點：

1. 報告的主要項目
 - 研習的主題和目的
 - 研習的方法及資料來源
 - 研習的結果
 - ▲ 綜合概述所得資料；
 - ▲ 客觀地表達透過邏輯推理所得的結論
2. 製作報告的技巧
 - 客觀、全面地報告所得資料和推敲得來的結論；
 - 多用美觀和清晰的圖片；
 - 盡量用圖來表達複雜的過程、結構或概念(不同類型的圖表有不同的功用 — 詳見簡報_資料分析)。

II. 尋找真相

學習目標：

1. 了解南亞裔人士的文化和生活習慣（宗教、飲食、語言文化）
2. 了解南亞裔人士及其他的香港人如何面對「歧視」，以及對社區存在不同文化的見解
3. 增加對社區參與的意識及醒覺

目標	程序內容	學與教資源／備註
親身體驗南亞裔人士的文化和生活習慣（宗教、飲食、語言文化）	<ul style="list-style-type: none"> - 社區探索 <ul style="list-style-type: none"> · 根據各組所設計的問題，訪問不同的南亞裔人士及其他的香港人，訪問他們有沒有被歧視或歧視別人的經歷 · 參觀南亞裔人士開設的餐廳、雜貨店等 	<ul style="list-style-type: none"> - 學生設計的問題 - 教師參考資料： <ul style="list-style-type: none"> · 伊斯蘭之光「追蹤香港伊斯蘭教家庭」（2008年7月13日） http://www.islam.org.hk/index.php?action-viewnews-itemid-4351 · 明報周刊第2219期封面故事「少數族裔浮生記」 http://www2.mingpaoweekly.com/contents/?id=12416
總結經驗	<ul style="list-style-type: none"> - 探訪後檢討及整理資料 <ul style="list-style-type: none"> · 總結外出的「發現」、「感受」、「經歷」等 · 可以以「最……」作簡單的回顧，例如「最印象深刻的片段」、「最開心的時候」等，讓學生可以將外出的經驗整理，分享感受 	

III. 同一天空下

學習目標：

1. 了解種族歧視的背後原因和影響
2. 反思本身在消除歧視和推動文化共融方面的角色

目標	程序內容	學與教資源／備註
了解本區南亞裔人士的文化和生活習慣（宗教、飲食、語言文化）	- 以簡報形式，分組匯報「社區探索」所獲得的資料 · 反思香港人如何看待不同文化的人 · 深入探討「文化融和」、「歧視」等概念	- 小組設計的簡報
反思如何協助南亞裔人士處理和回應歧視的情況	- 透過訪問的經歷，引發學生反思如何協助南亞裔人士處理和回應歧視的情況	- 「我可以點做」工作紙（附件 3.1）
了解種族歧視的背後原因和影響，反思本身對種族歧視的看法和感受	- 個案分析： · 分組閱讀和討論，填寫「反思工作紙」 · 分析種族歧視的背後原因和影響 · 反思本身對香港現時存有的種族歧視所持有的看法和感受	- 「資料一」（附件 3.2） - 「資料二」（附件 3.3） - 「資料三」（附件 3.4） - 「反思工作紙」（附件 3.5）
反思「香港人」的意義，以及少數族裔應享有什麼的權利	- 播放「隱形香港人」： · 探討何謂「香港人」 · 反思居於香港的少數族裔應享有什麼的權利	- 香港電台《香港故事》第四輯「隱形香港人」 http://app3.rthk.hk/special/hkstories2011/oldstories.php?eid=5

我可以點做

1. 外出後，你有什麼新發現？

- ❖ 宗教上：
- ❖ 飲食上：
- ❖ 語言上：
- ❖ 其他：

2. 外出時，你認識了多少位南亞裔人士？他們給你什麼印象（以圖畫及文字表示）？

我認識了_____位南亞裔人

我對他們的印象…



3. 他們遭受過怎樣的歧視？你又會如何去幫他們？

資料一：「勝在無天災」

來自印度的 Surijit，十年前與丈夫離婚，帶著四個孩子，每天打兩份工。她清早七時開始倒垃圾，做清潔，全棟住宅大樓都是她洗洗抹抹，下午四點放工，馬上買菜跑回家，煮飯、做家務，八點又趕到另一棟大廈倒垃圾。

更艱難是，膚色外貌令她隨時丟飯碗，縱使她在香港，已經超過三十五年。

Surijit 操著一口流利粵語，笑容很甜，挫折經歷娓娓道來，平常如閒話家常。她來自印度北部旁遮普，最先是姑丈來香港當保安員，父親也跟著來港入行，再把妻女一塊接到香港。Surijit 才六、七歲，唸了幾天小學便放棄。「我不知道老師說什麼，聽不懂，自己也不會講，全間學校就我一個印度人，同學笑啊笑啊，當我是猴子般圍觀。」她於是留在家裡，弟弟妹妹一個個出生，順理成章幫忙照顧。

「所以我，中文英文都不懂。」她不好意思地笑說——不好意思的，應該是香港人吧。七十年代香港經濟起飛，尚且容得下外地人一碗飯。Surijit 滿十六歲也去工廠打工，最初做雜工，後來組長教她車衣：「我曉得車一整件衣服呢！」人們都叫 Surijit「星妹」，Surijit 的媽媽和妹妹也在同一間製衣廠，兩人便是「星媽」和「小星女」。

十七歲，Surijit 回鄉下結婚，隨即和丈夫來香港，丈夫很快也在工廠找到工作。

只是香港經濟衰退，Surijit 如今還能做，僅僅是清潔，並且要有本地人介紹才有機會。「我住屯門，天天到山頂洗地，雖然是政府工，外判再外判，每月只有四千八百塊，而且還要每三個月續一次約，隨時沒得做。」十年前 Surijit 四個孩子不過由十二歲至七歲，都得自己照顧自己，每晚她煮一大窩飯，翌日大人小孩都食冷飯。

生活這樣苦，Surijit 還是喜歡香港。「香港很舒服，不會有災害。」她的答案頗令人意外，貧窮並不是人間最大苦難。「你看大陸和印度，幾乎年年都有水災、地震，香港沒有這些災害。」

Surijit 接著說：「而且現在香港的歧視也相對減少。雖然在街上，有人看到我會用紙巾抵鼻；雖然租房找工依然不容易，有時在電話說好了，見面時卻拒絕——但我的孩子，機會好多。」Surijit 的大女兒和小兒子，都在唸 IVE（香港專業教育學院），雖然不懂寫中文，但英語會說會看。大女兒唸酒店管理，還自己起了中文名：「蘇靜安」，小兒子唸商科，四個子女中唯有一個兒子比較無心向學，如今在地盤打散工。「香港很多好人，兒子到中三便讀不上，我求老師，她們又讓他留在學校到中五。」她感恩，多過抱怨。

……比 Surijit 小十年的妹妹在香港出生，直認自己是香港人，Surijit 對自己的身份可是有點尷尬，不肯直接回答：「唉呀，我比較保守，弟妹都笑我是古老石山！反正我們中秋也食月餅，新年也有紅包，印度、中國、甚至聖誕節也會慶祝！」

資料來源：<http://leila1301.mysinablog.com/index.php?op=ViewArticle&articleId=693680>

資料二：「來自巴基斯坦的期望」

訪問整理：朱健殷

在二零零五年十月十六日（星期日）的下午，四位小朋友在明愛九龍社區中心活動室與我們分享自己的故事，他們分別是 Tehmsor（10 歲）、Rehman（13 歲）、Usman（9 歲）和 Hamza（9 歲）。這四位小朋友全都來自巴基斯坦，因為父親來香港工作的關係，因此舉家也跟隨來港生活。

他們居住在土瓜灣區內，就讀於不同小學，據他們所說，同校大部份同學是中國人，只有十多廿個少數族裔的同學，當中大部分也是印度、巴基斯坦和尼泊爾人。在學校裡通常也有兩至三位老師較為照顧他們，會以英語向他們授課，教授他們不同科目。由於語言問題，因此其他中國同學很少機會與他們說話，故此他們說自己很少、甚至沒有中國人的朋友。

事實上，這種情況不僅在學校裡出現，也存在於他們的日常生活中。因此，他們極少機會與中國人接觸，社交圈子通常也局限於來自同鄉的朋友。雖然他們樂觀地說在香港的生活很開心，但有時看見其他中國同學玩耍，也想參與他們的活動，但始終存在著語言障礙，除了三數位中國同學的英語較好，能夠與他們作有限度的溝通外，他們根本不能跟中國人交談，更遑論交朋友呢！

問及為什麼會覺得香港的生活「很開心」？他們天真地說：「香港到處也是遊樂場，媽媽經常也帶我們到遊樂場玩耍，那裡有很多巴基斯坦朋友跟我們玩耍呢！」當然，天真樂觀不等於他們看不到人間疾苦，他們的父親分別任職銀行保安和貨車司機，工作非常辛苦，一早起床父親便去了開工，到晚上臨睡時爸爸才回來，因此他們也知道在香港賺錢很困難的。只是基於傳統習俗，他們的母親不會離家工作，經常留家裡照顧他們，但有時他們也會聽見父母為了金錢而爭辯，實在感到有點害怕。因此他們說自己會努力讀書，將來掙多一點錢，好讓爸爸媽媽能過更好的生活。

與這幾位小朋友說話，讓我感受到小孩的天真無邪，而且發現其實他們身上有很多值得我們學習的地方。他們的生活環境不佳，但卻不會對社會抱怨，不問社會能為他們做什麼，只寄望透過自己的努力，為自己和家庭開拓美好的將來。

他們樂觀、積極，深信只要努力，便能夠改變未來，消滅貧窮，這些正面的價值不是我們香港人一直強調和讚賞的嗎？只是，當我們細心想想，主流社會又是否以這樣的態度對待身邊的少數族裔？不少人擔心少數族裔會對社會造成負擔，會對社區治安構成威脅；認為他們是沒有學識、沒有禮貌、甚至是「污糟」的；在我們接觸的青少年中，更有人指他們霸佔地方，表示不願意與少數族裔結交！

也有一些香港人，自詡對不同文化保持尊重、接納，但面對與自己不同的社群時，卻往往以「高高在上」的驕傲心態，去「接受」他人、去「幫助他人」，這些人看見他人的弱小，但看不到自己的自我中心。……經過這次訪問，我認識到不同族群間的接觸，不必一定有上下高低之分，當中最重要的是溝通、理解和欣賞，這樣才能建立一個平等公義的社會。

資料來源：<http://klbcc.caritas.org.hk/Private/document/216.doc>

資料三：「不同的個案」

來自巴基斯坦的「阿詩」，年紀雖輕，已為人母，又能講流利的廣東話。她說：「我們一般生小孩較多，試過他們在路上玩得忘形，碰撞了別人，有人竟然將小孩推出馬路。亦有人以為我不懂中文，對著我和孩子說『好似豬，生咁多』。至於在街上截車，司機不肯接載更是常事。」

而信仰錫克教的辛格則笑稱，自從「九一一」事件後，他經常被人叫做「拉登」。其實雖然同是戴頭巾，但兩者之間有很大的差別。

資料來源：http://www.gospelherald.com.hk/template/news_view.htm?code=soc&id=174

來港五年的 Asim：「我持有商業學士學位，曾任院校電腦科講師，同時具有多年的從商經驗，但竟然連護衛公司也不肯請我做。他們的理由是負責人不喜歡印巴籍人士及不承認我的學歷。」

僱主普遍以「不懂中文」、「溝通困難」為由，拒絕聘用南亞裔人士，理由看似無可厚非，然而為何一些生於香港，能以流利英、粵語溝通的南亞裔人士仍難以就業？根據人口普查數字，能操粵語及英語的南亞族裔並不稀有，況且很多低技術的工作，如搬運、清潔等，對語言運用的要求並不高，然而他們的面試機會總比一般人少。若主動求職問工，多遭僱主拒絕，得到的回應往往是：「唔請阿差」！

資料來源：賴仁彪編。《香港南亞裔概況》。香港：明愛九龍社區中心，2006年，頁17。

15年前，柏維斯先生來香港與父母團聚。至今他已當自己為香港人，並育有兩名分別兩歲和四歲的兒子。

他當司機多年，生活一直平安無事，直至他的長子生病入醫院。醫生診斷他兒子患上了痙攣，但當醫生詳細解釋病況時，他聽不懂醫療英語。他要求傳譯協助，醫生和護士卻一味告訴他，他會明白他們的說話，其實不然。當他兒子出院，柏維斯正在上班，他的妻子便接兒子出院和取藥。他妻子不明白藥方，配藥員也沒有詳細地告訴她。

結果因為服藥方式錯誤，孩子病情惡化。他們惟有請朋友陪同入院，詳細問明病情，然後向他們解釋。柏維斯認為，若非醫院缺乏對少數族裔的支援，他的兒子決不會面對病情惡化的生死邊緣。若醫院提供傳譯，許多人便可獲更妥善的藥方，而不是只懂吃止痛藥了事。

資料來源：〈請尊重生命，關注我們的權利！〉。“Colours in Peace”：深水埗和諧種族朋輩同行計劃。

反思工作紙

1. 你們文章中的主角，在生活上遇到什麼困難?

2. 文章的主角，曾遭遇怎樣的歧視?

3. 你們猜測，為什麼他們會遭受這些歧視?

4. 你們認同歧視別人的做法嗎?為什麼?